

Федеральное агентство по образованию
Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования
«Тюменский государственный нефтегазовый университет»

Л. Г. Резник, Н. И. Кузьмицкая

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ АДАПТАЦИИ АВТОМОБИЛЕЙ. КОРРЕКТИРОВАНИЕ НОРМ РАСХОДА ТОПЛИВА

Допущено УМО вузов РФ по образованию в области транспортных машин и транспортно-технологических комплексов в качестве учебного пособия по английскому языку для студентов вузов, обучающихся по специальностям «Организация перевозок и управление на транспорте (Автомобильный транспорт)» и «Организация и безопасность движения (Автомобильный транспорт)» направления подготовки «Организация перевозок и управление на транспорте»

Тюмень
ТюмГНГУ
2010

УДК 656.13=811.111. (075.8)

ББК 65.37я73

Р 34

Рецензенты:

кандидат социологических наук Е. И. Аржиловская

кандидат технических наук Д. А. Захаров

профессор А. А. Капустин

Резник, Л. Г.

Р 34

Теоретические основы адаптации автомобилей. Корректирование норм расхода топлива [Текст] : учебное пособие / Л. Г. Резник, Н. И. Кузьмицкая ; отв. ред. И. Г. Пчелинцева. – Тюмень : ТюмГНГУ, 2010. – 188 с.

ISBN 978-5-9961-0239-6

В работе рассматриваются теоретические основы адаптации автомобилей, корректирование норм расхода топлива, вопросы эксплуатации автотранспорта в суровых условиях: гололед, холод, жара, дождь и т.д. Пособие содержит тексты по специальности на английском и русском языках, а также упражнения на развитие навыков общения, проведения дискуссии на английском языке.

Учебное пособие предназначено для студентов старших курсов, изучающих ряд специальных дисциплин на английском языке.

УДК 656.13=811.111. (075.8)

ББК 65.37я73

ISBN 978-5-9961-0239-6

© Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тюменский государственный нефтегазовый университет», 2010

I. THEORETICAL BASES OF VEHICLES ADAPTABILITY

1. THEORETICAL BASES OF VEHICLE ADAPTABILITY

Mind the pronunciation of the international words:

adaptability	method
automobile	prevail
efficiency	practice
influence	result
operation	theoretical
condition	principle
optimum	industrial
control	temperature
manufacture	methodology
regularity	application
empiric	

Words to be remembered:

- 1) vehicle – наземное транспортное средство:
автомобиль, автобус, грузовик;
- 2) winter operation conditions - зимние условия эксплуатации;
- 3) performance - работа (машины);
- 4) greatly – в значительной степени;
- 5) sufficiently – существенно, достаточно;
- 6) fuel consumption – расход топлива;
- 7) reliability – надежность;
- 8) a number of = a set of – ряд;
- 9) quality measure – показатель качества;
- 10) optimum control – оптимальное управление;
- 11) quantitative estimate – количественная оценка;
- 12) regularity – закономерность, система, порядок;
- 13) to build up – формировать;
building-up - формирование;
- 14) in question under consideration – рассматриваемый вопрос;
- 15) empiric method – эмпирический метод;
- 16) to prevail– преобладать, господствовать;
- 17) in practice – на практике;
- 18) to take into account – принимать во внимание;
- 19) to work out = to develop – разрабатывать;
- 20) applied research – прикладное исследование;
- 21) low ambient temperature – низкая температура воздуха;

СОДЕРЖАНИЕ

I. Теоретические основы адаптации автомобилей	3
1) Влияние суровых условий на эффективность автомобилей	33
2) Пространственно-временная концепция формирования эффективности автомобилей в суровых условиях	43
II. Методические рекомендации «Нормы расхода топлив и смазочных материалов на автомобильном транспорте»	47
III. Эксплуатация автомобилей в суровых условиях	95
IV. Безопасное вождение	160

CONTENTS

I. Theoretical Bases of Vehicles Adaptability	3
1) Influence of Severe Conditions on Vehicles' efficiency	33
2) Space-time conception of vehicles' efficiency formation under severe conditions	43
II. Methodical recommendations «Fuel consumption and lubricants norms at motor transport»	47
III. Operation of vehicles under severe conditions	95
IV. Defensive driving	160